

## Spanntechnik Zerspanung

Technique de serrage pour usinage  
Clamping technology for cutting

**NEU | NOUVEAU | NEW**

## hemo varia G Inverse

Der niedrige Allrounder mit Backenbreite 114mm  
Le polyvalent bas avec une largeur de mâchoire de 114 mm  
The low all-rounder with a jaw width of 114 mm

### **FAKTEN | FAITS | FACTS**

Spannkraft | Force de serrage | Clamping force

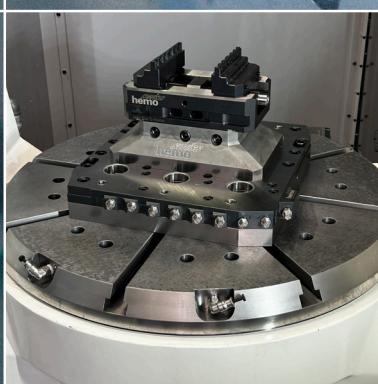
**50kN**

Spannweite | Capacité de serrage | Clamping range  
**6mm - 186mm**

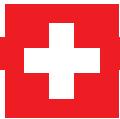
Wiederholgenauigkeit | Répétabilité | Repeatability  
**≤0.01mm**

Kein Vorprägen nötig | Pas besoin de pré-gaufrage |  
Pre-stamping not necessary

**NO pre-stamping**



Quality made in Switzerland



## Vorteile | Avantages | Advantages

**Bohrung Seitenanschlag**  
Seitenanschlag geschraubt oder magnetisch montierbar.

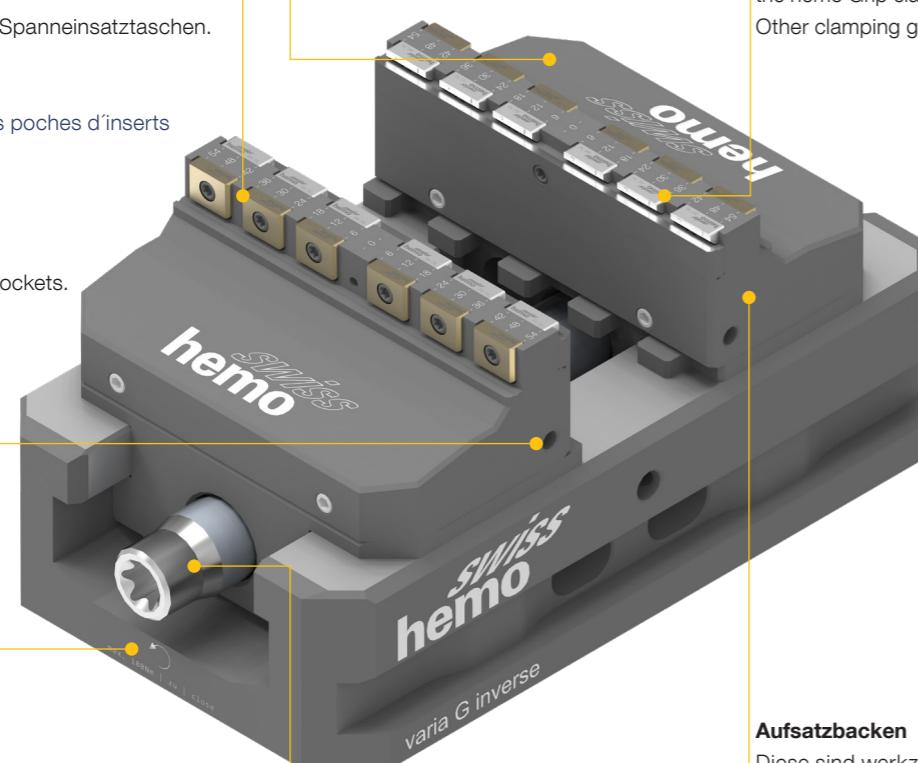
**Alésage butée latérale**  
Butée latérale vissée ou montage magnétique.

**Borehole, lateral stop**  
Lateral stop screwed or can be mounted magnetically.

**Abdeckung**  
Zum Schutz der Spanneinsatztaschen.

**Cache**  
Pour protéger les poches d'inserts de serrage.

**Cover**  
To protect the clamping insert pockets.



**Grundplatte**  
Die Bauweise garantiert höchste Steifigkeit ohne Verformung der Grundplatte. Es stehen diverse Standard-Adapterbohrbilder zur Auswahl. Kompatibel zu speed.change 30, EROWA und Quickpoint 96.

**Plaque de base**  
La structure garantit une extrême rigidité sans déformation de la plaque de base. Divers calibres de perçage standards sont disponibles à la sélection. Compatible avec speed.change 30, EROWA et Quickpoint 96.

**Base plate**  
The design ensures maximum rigidity without deforming the base plate. There are various standard adapter drilling patterns to choose from. Compatible with speed.change 30, EROWA and Quickpoint 96.

**Aufsatzbackengeometrie**  
Beste Zugänglichkeit durch optimierte Aufsatzbackengeometrie.

**Géométrie des mors rapportés**  
Accès idéal grâce à la géométrie optimisée des mors rapportés.

**Top jaw geometry**  
Best accessibility thanks to optimized top jaw geometry.

**Spanneinsätze**  
Mit den hemo Grip Spanneinsätzen ist kein Vorprägen nötig. Weitere Spanngeometrien erhältlich.

**Géométrie de serrage**  
Grâce à la géométrie de serrage du système hemo Grip, pas besoin de pré-gaufrage. Autres géométries de serrage disponibles.

**Clamping geometry**  
Pre-stamping is not necessary with the hemo Grip clamping geometry. Other clamping geometries available.

**Aufsatzbacken**  
Diese sind werkzeuglos wendbar. Innert Sekunden kann die Spannweite verändert werden.

**Mors rapportés**  
Ces modèles sont réversibles sans outil. L'ouverture de serrage peut être modifiée en quelques secondes.

**Spindel**  
Obenliegende Spindel für höchste Haltekräfte. Freiliegend, dadurch schmutzunempfindlich.

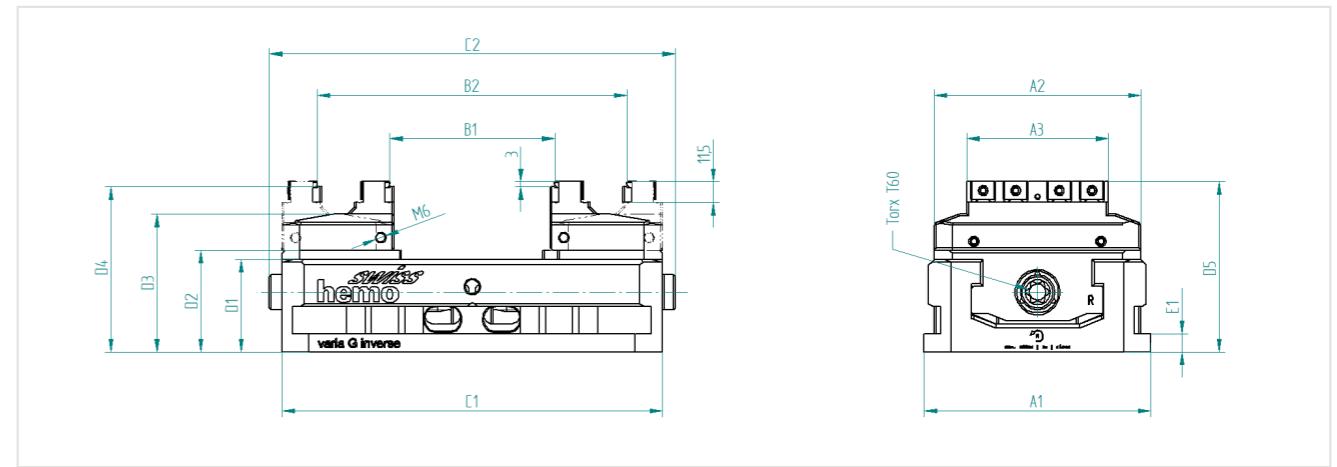
**Broche**  
Broche en hauteur pour forces de maintien maximales. Non encastrée et donc insensible à la saleté.

**Top jaws**  
These can be turned without tools. The clamping width can be changed within seconds.

**Spindle**  
Top-lying spindle for maximum holding forces Exposed, and therefore dirt resistant.

## Technische Informationen | Informations techniques | Technical information

hemo G Inverse	A <sup>1</sup>	A <sup>2</sup>	A <sup>3</sup>	B <sup>1</sup>	B <sup>2</sup>	C <sup>1</sup>	C <sup>2</sup>	D <sup>1</sup>	D <sup>2</sup>	D <sup>3</sup>	D <sup>4</sup>	D <sup>5</sup>	E <sup>1</sup>
Z78WS-240GN-__	125	114	78	6-90	86-170	210	224	51	56	76	91	94	10
Z114WS-240GN-__	125	114	114	6-90	86-170	210	224	51	56	76	91	94	10



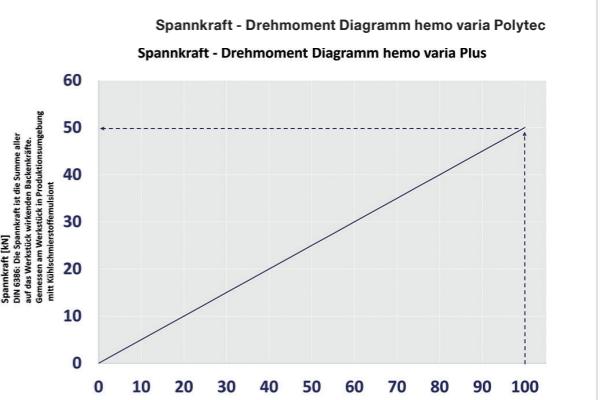
Max. Spannkraft [kN] Force de serrage max. [kN] Max. clamping force [kN]	Max. Anzugs-Drehmoment [Nm] Couple de serrage max. [Nm] Max. tightening torque [Nm]	Wiederholgenauigkeit [mm] Répétabilité [mm] Repeatability [mm]
50	100	≤ 0.01

## Drehmoment (Nm) | Couple (Nm) | Torque (Nm)

Gemessen am Werkstück in Produktionsumgebung mit Kühlenschmierstoffemulsion. DIN6386: Die Spannkraft ist die Summe aller auf das Werkstück wirkenden Backenkräfte.

Mesurée sur la pièce dans un environnement de production avec émulsion de lubrifiant réfrigérant. DIN6386: La force de serrage est la somme de toutes les forces des mâchoires agissant sur la pièce d'usinage.

Measured on the workpiece in production environment with cooling lubricant emulsion. DIN 6386: The clamping force is the sum of all jaw forces impacting on the workpiece.



## Konfiguration | Configurateur | Configuratorges

1	Wahl der Aufsatzbacken Choix du mors de base Top jaw selection	2	Wahl der Grundplatte Choix de la plaque de base Base plate selection	3	Wahl der Adapterbohrung Choix de l'alésage d'adaptation Adapter borehole selection	4	Wahl des Spanneinsatzes Choix de insert de serrage Choice of clamping insert
mit Spanngeometrie avec géométrie de serrage with clamping geometrie	Breite Largeur Width						Nur für Aufsatzbacken Typ S Type Type
Z78WS	78 mm		210GN	0	ohne sans without	gr	hemo Grip hemo Grip hemo Grip
Z114WS	114 mm			2	kundenspezifisch spécifique au client customer-specific	sg	Spitz geriffelt rainurage pointu pointed corrugation
Z114WB	114 mm			3	speed.change 30 EROWA VPC 96 Quick-Point 96 EROWA ER-108156	fg	flach geriffelt rainurage plat flat corrugation
bearbeitbar usinables machinable				5	speed.change 30	fh	flach, Hartmetall beschichtet plane, peinte de métal dur flat, hard metal coated
				6	Quick-Point 96 Erowa VPC96	fl	flach plane flat
				7	EROWA ITS P ER-115521 EROWA ITS G ER-115308 EROWA MTS ER-129663	ps	für Prägesystem pour le système de gaufrage for pres clamping system
						Z78WS-210GN-2-gr	Bestellbeispiel Exemple de commande Order example
						Z114WB-210GN-5	Bestellbeispiel Exemple de commande Order example

**Konfigurieren Sie Ihren eigenen hemo varia G Inverse in nur vier Schritten (1 – 4 )**  
**Configurez votre propre hemo varia G Inverse en 4 étapes (1 – 4 )**  
**Configure your own hemo varia G Inverse in just four steps (1 – 4 )**

## Anwendung | Utilisation | Application



### Haben Sie weitere Herausforderungen aus Ihrer täglichen Arbeit?

Wir haben weitere Spannmittel im Angebot und helfen Ihnen hier gerne weiter.  
Besuchen Sie uns unter [www.hemo.ch](http://www.hemo.ch) oder rufen Sie uns an.

**Wir stehen bereit für Ihre Herausforderungen.**

### Votre tâche quotidienne implique-t-elle d'autres exigences ?

Notre offre comprend d'autres systèmes de serrage que nous vous présentons avec plaisir.

N'hésitez pas à visiter notre page web [www.hemo.ch](http://www.hemo.ch) ou à nous appeler.

**Nous sommes prêts à répondre à vos besoins.**

### Do you have any other challenges concerning your day-to-day work?

We have other clamping devices available and would be happy to help you.  
Visit our at [www.hemo.ch](http://www.hemo.ch) or call us.

**We are ready to help you with your challenges.**

**SCAN  
ME**



<b>hemo varia Mini</b> <b>Der Kleine für die Mikromechanik</b> Das ideale Spannmittel für erste und zweite Aufspannung. Äußerst beliebt in der automatisierten Fertigung kleinstter Werkstücke.	<b>hemo varia Plus</b> <b>Die Welt der Varianten</b> Mit dem neuen hemo varia Plus haben Sie das Plus an Spannkraft, Zugänglichkeit, Präzision und Modularität für beste Produktionsresultate.	<b>hemo varia Polytec</b> <b>Mit einem Klick von klein zu gross</b> Schnelles Umrüsten per Knopfdruck und komplett werkzeuglos.	<b>hemo G Inverse</b> <b>Der niedrige Allrounder</b> Perfekt für die täglichen Arbeiten im 3- bis 5-Achsbereich.
<b>Le petit modèle pour la micromécanique</b> C'est le moyen de serrage idéal pour le premier et le deuxième serrage. Particulièrement appréciés dans la fabrication automatisée de micro-pièces.	<b>Le monde des variantes</b> Avec le nouveau hemo varia Plus, vous bénéficiez de la force de serrage, de l'accessibilité, de la précision et de la modularité pour des résultats de production optimaux.	<b>Système de réglage rapide des mors en un clic</b> Préparation rapide de l'équipement par pression d'un bouton et sans le moindre outil.	<b>Le modèle bas polyvalent</b> Parfait pour le travail quotidien dans le domaine des 3 à 5 axes.
<b>The mini for micro mechanics</b> The ideal clamping device for the first and second setups. Extremely popular in the automatic production of extremely small workpieces.	<b>The world of variants</b> With the new hemo varia Plus, you have the added benefit of clamping force, accessibility, precision and modularity for the best production results.	<b>Quick jaw-adjustment unit with one click</b> Quick retrofitting at the press of a button, completely without tools.	<b>The low-level all-rounder</b> Perfect for daily tasks in the 3- to 5-axis range.
<b>hemo optima</b> <b>Der Preiswerte</b> Bestens geeignet für Ihre Ansprüche in der ersten und zweiten Aufspannung. Mit einer Spannkraft von 30 kN und einer Wiederholgenauigkeit von 0.01 mm.	<b>hemo optima II basic</b> <b>Das kleine Kraftpaket</b> Für die erste und zweite Aufspannung. Mit einer Spannkraft von 30 kN und einer Wiederholgenauigkeit von 0.01 mm.	<b>hemo hit basic ec</b> <b>Der Allrounder</b> Bestens geeignet für Ihre Ansprüche in der ersten und zweiten Aufspannung bei einer Wiederholgenauigkeit von 0.005 mm.	<b>hemo hitec</b> <b>Der Allrounder</b> Bestens geeignet für Ihre Ansprüche in der ersten und zweiten Aufspannung bei einer Wiederholgenauigkeit von 0.005 mm.
<b>Le moins cher</b> Parfaitement adapté aux exigences d'un premier et second serrage pour une épétabilité de 0.01 mm.	<b>Le petit paquet de force</b> Pour le premier et le deuxième serrage. Avec une force de serrage de 30 kN et une répétabilité de 0.01 mm.	<b>Le polyvalent</b> Parfaitement adapté aux exigences d'un premier et second serrage pour une répétabilité de 0.005 mm.	<b>Le polyvalent</b> Parfaitement adapté aux exigences d'un premier et second serrage pour une répétabilité de 0.005 mm.
<b>The best value</b> Perfectly meets your requirements, repeat accuracy of 0.01 mm in the first and second clamping assembly.	<b>The small power pack</b> For the first and second clamping processes, with a clamping power of 30 kN and a repeatability of 0.005 mm in the first and second clamping assembly.	<b>The All-rounder</b> Perfectly meets your requirements, repeat accuracy of 0.005 mm in the first and second clamping assembly.	<b>The All-rounder</b> Perfectly meets your requirements, repeat accuracy of 0.005 mm in the first and second clamping assembly.

Ihr weltweiter Technologieführer aus der Zentralschweiz  
am Fusse des Pilatus

Votre leader mondial de cette technologie situé  
en Suisse centrale au pied du mont Pilate

Your global technology leader from Central Switzerland  
at the foot of Mt. Pilatus



**hemo AG**  
Dattenmattstrasse 12  
CH-6010 Kriens  
+41 (0)41 348 04 04  
[info@hemo.ch](mailto:info@hemo.ch) | [www.hemo.ch](http://www.hemo.ch)

**Vertrieb:**